



POWERLOGIC™ Memory Expansion Kit

ENGLISH

for use with POWERLOGIC Circuit Monitor Series 4000

ESPAÑOL

for use with POWERLOGIC Circuit Monitor Series 4000 (instruccionnes en español: página 5)

FRANÇAIS

for use with POWERLOGIC Circuit Monitor Series 4000 (instructions en français : page 9)

CONTENTS (ENGLISH)

INTRODUCTION	1
Kit Contents	1
INSTALLATION	1
Removing The I/O Extender	2
Deactivating Revenue Security	2
Installing The Memory Expansion Chip	2
COMPLETING THE INSTALLATION	4

INTRODUCTION

This bulletin explains how to install a memory expansion chip for the POWERLOGIC Series 4000 Circuit Monitor. The circuit monitor uses its nonvolatile memory to retain all data and metering configuration values.

Kit Contents

This kit contains the following items:

- Memory expansion chip
- Disposable electrostatic discharge (ESD) wrist strap
- Chip remover/screwdriver
- Instruction bulletin

INSTALLATION

Follow these instructions to install the memory expansion chip in a Series 4000 Circuit Monitor.

⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, BURN, OR EXPLOSION

- Turn off all power supplying the circuit monitor and the equipment in which it is installed before working on it. Be aware that the circuit monitor may be connected to a separate power source derived from the equipment in which it is installed.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm that all power is off.
- Remove power to the individual I/O modules (if present).

Failure to follow this instruction will result in death, serious injury, or equipment damage.

Removing The I/O Extender

The I/O extender is an optional, external field-installable accessory that enables you to expand the I/O capabilities of the circuit monitor. The I/O extender must be removed to install the memory expansion chip. If an I/O extender is installed, see instruction bulletin 63230-302-200 that ships with the product for removal and installation instructions.

Deactivating Revenue Security

When revenue security is activated, it locks the configuration of the circuit monitor so that it is secured and cannot be changed from the display or over the communications link. In order to update the circuit monitor's memory, revenue security must be deactivated. For deactivation instructions, refer to instruction bulletin 63230-300-200 that ships with the circuit monitor.

Installing The Memory Expansion Chip

CAUTION

ESD-SENSITIVE COMPONENTS

Use an anti-static or grounding strap to ground yourself and discharge any static charge before pressing the security pushbutton and handling the memory chip. Static can damage electrostatic discharge (ESD)-sensitive components in the circuit monitor and its accessories.

Failure to follow this instruction can result in equipment damage.

Follow the instructions below to install the memory expansion chip into the circuit monitor.

1. Turn off all power to the circuit monitor and the equipment in which it is installed, then verify that the power is off using a properly rated voltage sensing device.
2. Slip the ESD wrist strap over your wrist, and secure the cord to an unpainted, grounded surface.
3. Open the access door by sliding the door along the side of the circuit monitor, then gently pulling the door down to open it (see Figure 1).

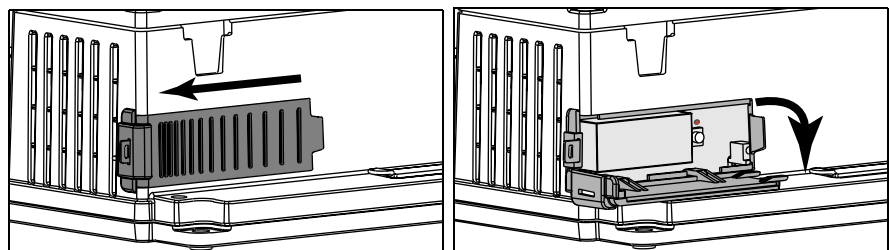


Figure 1: Opening the access door

4. Locate the memory chip in the circuit monitor. The memory chip is in the same location as the security pushbutton.
5. Notice the location of pin one on the memory chip. A notch on the memory chip indicates the location of pin one (see Figure 2).

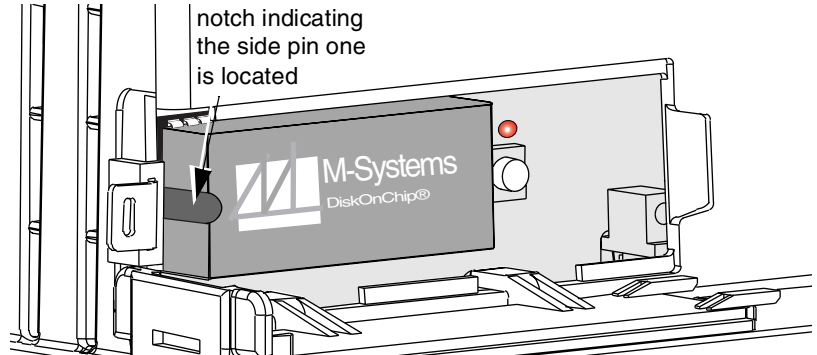


Figure 2: Location of pin one on the existing memory chip

6. Slide the L-shaped edge of the chip removal tool below the memory chip.
7. Pry one end of the memory chip and then the opposite end, keeping the chip level as it is being pried loose (see Figure 3).

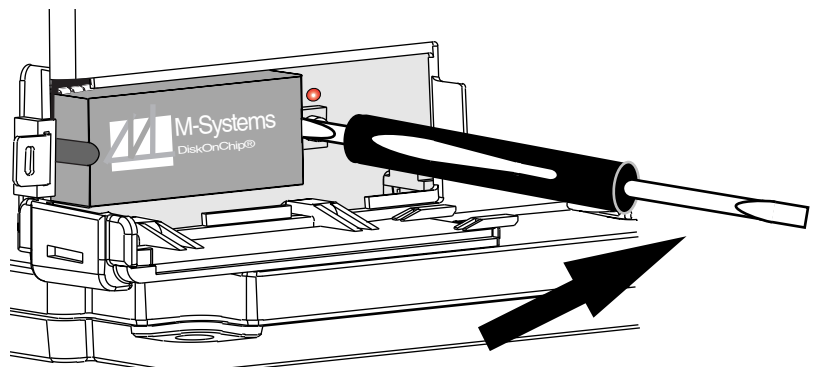


Figure 3: Prying the memory chip loose

8. Remove the chip, being careful not to drop it into the circuit monitor housing.
9. Locate pin one on the memory expansion chip and on the socket. A blue dot indicates the position of "pin one" on the chip (see Figure 4).

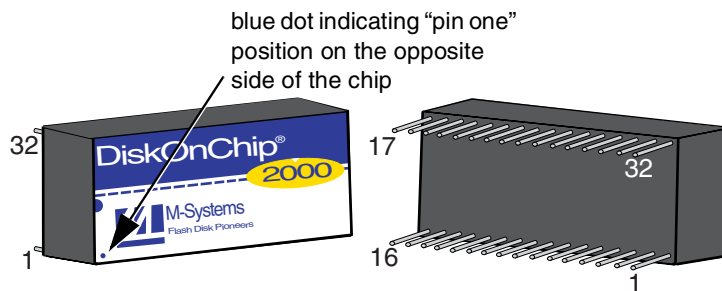


Figure 4: The memory expansion chip

10. Align pin one on the memory expansion chip with pin one on the socket (see Figure 5).

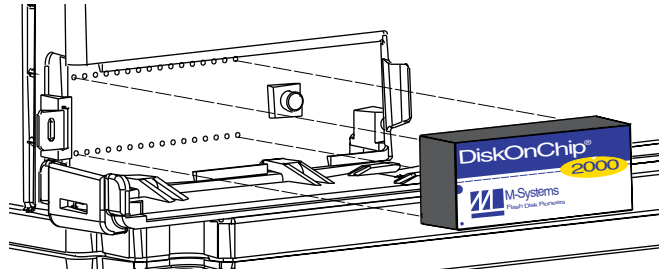


Figure 5: Installing the memory expansion chip

11. Firmly, but carefully, insert the memory expansion chip into the socket until the chip is seated.

NOTE: Use caution so that the pins do not bend as you insert the memory expansion chip.

12. Ensure that all pins are in the socket and are not bent.
13. Close the access door.

COMPLETING THE INSTALLATION

Follow these instructions to complete the memory expansion chip installation.

1. If you are activating the revenue security feature, refer to the instruction bulletin that ships with the circuit monitor.

NOTE: Control power to the circuit monitor must be turned on to activate the revenue security feature. After you are finished, remove all power to the circuit monitor, and verify it is off using a properly rated voltage sensing device before continuing.

2. If you activated revenue security, turn off all power to the equipment and the circuit monitor. Verify that all power is off using a properly rated voltage sensing device.
3. Reinstall the I/O extender if present. Refer to the instruction bulletin that ships with the product.
4. Close the equipment and restore all power to the circuit monitor and the individual I/O modules.
5. The chip is installed correctly if the circuit monitor's menu is visible. If it is not visible, the chip is not seated correctly.
6. After installation, you must reconfigure the circuit monitor's setup and communications parameters, and reload any custom HTML pages, language files, or circuit monitor programs. Refer to the instruction bulletin that ships with the circuit monitor for instructions.

Electrical equipment should be serviced only by qualified maintenance personnel. No responsibility is assumed by Square D for any consequences arising out of the use of this material.



Accesorio de expansión de memoria

POWERLOGIC™

ENGLISH

for use with POWERLOGIC Circuit Monitor Series 4000 (instructions in English: page 1)

ESPAÑOL

para su utilización con POWERLOGIC Circuit Monitor, Serie 4000

FRANÇAIS

pour POWERLOGIC Circuit Monitor Series 4000 (instructions en français : page 9)

CONTENIDO (ESPAÑOL)

INTRODUCCIÓN	5
Contenido del accesorio	5
INSTALACIÓN	5
Retirada del módulo de extensión de I/O	6
Desactivación de la seguridad de vigilancia	6
Instalación del chip de expansión de memoria	6
COMPLETAR LA INSTALACIÓN	8

INTRODUCCIÓN

Este boletín explica cómo instalar un chip de expansión de memoria para el Circuit Monitor, Serie 4000 de POWERLOGIC. Circuit Monitor utiliza su memoria no volátil para retener todos los datos y valores de configuración de la medición.

Contenido del accesorio

Este accesorio incorpora los siguientes componentes:

- Chip de expansión de memoria
- Cinta muñequera de descarga electrostática (DEE) desechable
- Desmontador/destornillador del chip
- Boletín de instrucciones

INSTALACIÓN

Siga estas instrucciones para instalar el chip de expansión de memoria en un Circuit Monitor, Serie 4000.

PELIGRO

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, QUEMADURAS O EXPLOSIÓN

- Apague todas las fuentes de alimentación del Circuit Monitor y el equipo en el que está instalado antes de trabajar en él. Tenga en cuenta que el Circuit Monitor podría estar conectado a una fuente de alimentación separada que se deriva del equipo en el que está instalado.
- Utilice siempre un dispositivo adecuado y sensible a la tensión para confirmar que el equipo está totalmente apagado.
- Apague toda la alimentación suministrada a los módulos de I/O individuales (si los hay).

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la muerte, lesiones graves o daños en el equipo.

Retirada del módulo de extensión de I/O

El módulo de extensión de I/O es un accesorio opcional para la instalación exterior que permite ampliar los recursos de I/O del Circuit Monitor. El módulo de extensión de I/O debe desmontarse para poder instalar el chip de expansión de memoria. Si dicho módulo se encuentra instalado, consulte el boletín de instrucciones 63230-302-200 que se suministra con el producto para obtener instrucciones de retirada e instalación.

Desactivación de la seguridad de vigilancia

Cuando la seguridad de vigilancia está activada, ésta bloquea la configuración del Circuit Monitor para que esté protegida y no pueda modificarse ni desde la pantalla ni a través de un vínculo de comunicaciones. Para actualizar la memoria del Circuit Monitor, la seguridad de vigilancia debe desactivarse. Para obtener instrucciones sobre la desactivación, consulte el boletín de instrucciones 63230-300-200 que se suministra con el Circuit Monitor.

Instalación del chip de expansión de memoria

PRECAUCIÓN

COMPONENTES SENSIBLES A DEE

Utilice una cinta antiestática o de conexión a tierra para conectarse a tierra y descargar cualquier carga estática antes de presionar el botón pulsador de seguridad y proceder a la instalación del chip de memoria. La carga estática puede dañar los componentes sensibles a la descarga electrostática (DEE) del Circuit Monitor y sus accesorios.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños en el equipo.

Siga estas instrucciones para instalar el chip de expansión de memoria en el Circuit Monitor.

1. Apague toda la alimentación suministrada al Circuit Monitor y al equipo en el que está instalado y, a continuación, verifique que la alimentación esté apagada con un dispositivo adecuado y sensible a la tensión.
2. Sujétese la muñeca con la cinta de conexión DEE y fije el cordón en una superficie de tierra que no esté pintada.
3. Abra la puerta de acceso deslizándola por el lateral del Circuit Monitor y, a continuación, empújela suavemente hacia abajo para abrirla (vea la Figura 6).

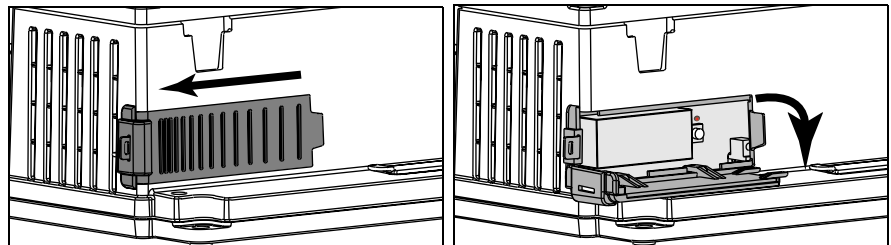


Figura 6: Apertura de la puerta de acceso

4. Localice el chip de memoria en el Circuit Monitor. El chip de memoria tiene la misma ubicación que el botón pulsador de seguridad.
5. Fíjese en la ubicación de la patilla 1 en el chip de memoria. Una muesca en el chip de memoria indica la ubicación de la patilla 1 (vea la Figura 7).



Figura 7: Ubicación de la patilla 1 en el chip de memoria existente

6. Deslice el borde en forma de L de la herramienta de desmontaje del chip por debajo del chip de memoria.
7. Fije primero un extremo del chip de memoria y luego el otro, dejando un margen de movimiento en el chip (vea la Figura 8).

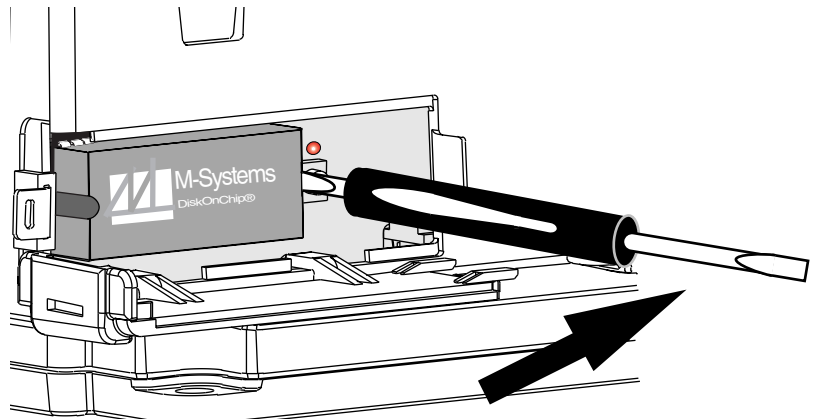


Figura 8: Fijación del chip de memoria con un margen de movimiento

8. Retire el chip, vigilando que no caiga dentro de la carcasa del Circuit Monitor.
9. Localice la "patilla 1" en el chip de expansión de memoria y en la base. Un punto azul indica la posición de la "patilla 1" en el chip (vea la Figura 9).



Figura 9: El chip de expansión de memoria

10. Alinee la patilla 1 del chip de expansión de memoria con la patilla 1 de la base (vea la Figura 10).

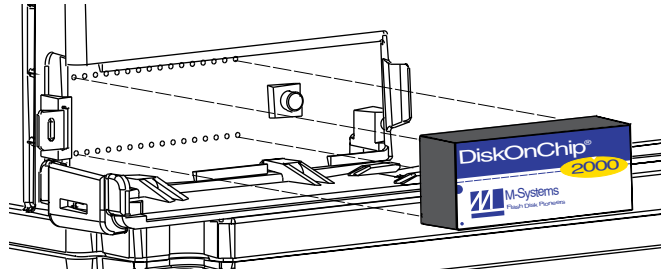


Figura 10: Instalación del chip de expansión de memoria

11. Inserte firmemente el chip de expansión de memoria en la base, sin forzarlo, hasta que quede bien encajado.

NOTA: Realice esta acción con cuidado para evitar que las patillas de conexión se doblen al insertar el chip de expansión de memoria.

12. Asegúrese de que todas las patillas de conexión estén en la base y no se hayan doblado.
13. Cierre la puerta de acceso.

COMPLETAR LA INSTALACIÓN

Siga estas instrucciones para completar la instalación del chip de expansión de memoria.

1. Si desea activar la función de seguridad de vigilancia, consulte el boletín de instrucciones que se suministra con el Circuit Monitor.

NOTA: El control de alimentación debe estar activado para el Circuit Monitor para poder activar la función de seguridad de vigilancia. Una vez haya finalizado, apague toda la alimentación suministrada al Circuit Monitor y verifique este paso con un dispositivo sensible a la tensión adecuado antes de continuar.

2. Si ha activado la seguridad de vigilancia, apague toda la alimentación suministrada al equipo y a Circuit Monitor. Verifique que toda la alimentación esté apagada mediante un dispositivo sensible a la tensión adecuado.
3. Vuelva a instalar el módulo de extensión de I/O si lo hay. Consulte el boletín de instrucciones que se suministra con el producto.
4. Cierre el equipo y restaure el suministro de toda la alimentación al Circuit Monitor y a los módulos de I/O individuales.
5. El chip se habrá instalado correctamente si aparece el menú del Circuit Monitor. De lo contrario, el chip no se habrá fijado correctamente.
6. Tras la instalación, debe volver a configurar los parámetros de instalación y comunicaciones del Circuit Monitor, así como cargar todas páginas HTML personalizadas, archivos de lenguaje o programas del Circuit Monitor que se precisen. Consulte el boletín de instrucciones que se suministra con el Circuit Monitor para obtener más detalles.

Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado deberá prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. La Compañía no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.



POWERLOGIC™

Kit d'extension mémoire

ENGLISH

for POWERLOGIC Circuit Monitor Series 4000 (instructions in English: page 1)

ESPAÑOL

para su utilización con POWERLOGIC Circuit Monitor, Serie 4000 (instrucciones en español: página 5)

FRANÇAIS

pour POWERLOGIC Circuit Monitor Series 4000

SOMMAIRE (FRANÇAIS)

INTRODUCTION	9
Contenu du kit.	9
INSTALLATION	10
Retrait du prolongateur d'E/S	10
Désactivation du verrouillage des réglages	10
Installation de la puce d'extension mémoire	10
FIN DE L'INSTALLATION	13

INTRODUCTION

Ce bulletin explique comment installer une puce d'extension mémoire pour le POWERLOGIC Series 4000 Circuit Monitor. Le Circuit Monitor utilise sa mémoire rémanente pour conserver tous les paramètres de configuration des données et des mesures.

Contenu du kit

Ce kit contient les éléments suivants :

- Puce d'extension mémoire
- Bracelet de décharge électrostatique jetable
- Outil/tournevis de retrait de la puce
- Bulletin d'instruction

INSTALLATION

Suivez les instructions ci-dessous pour installer la puce d'extension mémoire sur un Circuit Monitor Series 4000.

⚠ DANGER

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, BRÛLURE OU EXPLOSION

- Avant de commencer, désactivez toute alimentation électrique du Circuit Monitor et de l'équipement sur lequel il est installé. N'oubliez pas que le Circuit Monitor peut être connecté à une source d'alimentation distincte dérivée de l'équipement sur lequel il est installé.
- Utilisez toujours un appareil de détection de tension correctement calibré pour confirmer que l'alimentation est désactivée.
- Supprimez l'alimentation de chaque module E/S (s'il y en a).

Le non-respect de ces instructions entraînera la mort, des blessures graves ou l'endommagement de l'équipement.

Retrait du prolongateur d'E/S

Le prolongateur d'E/S est un accessoire externe facultatif installable sur place qui vous permet d'étendre les capacités E/S du Circuit Monitor. Vous devez retirer le prolongateur d'E/S pour installer la puce d'extension mémoire. Si un prolongateur d'E/S est installé, consultez les instructions de retrait et d'installation dans le bulletin d'instructions n° 63230-302-200 expédié avec le produit.

Désactivation du verrouillage des réglages

Si le verrouillage des réglages est activé, il verrouille la configuration du Circuit Monitor afin d'assurer sa sécurité et sa non modification à partir de l'écran ou par le biais d'une liaison de communication. Pour mettre à jour la mémoire du Circuit Monitor, vous devez désactiver le verrouillage des réglages. Pour des instructions sur la désactivation, reportez-vous au bulletin d'instruction n° 63230-300-200 expédié avec le Circuit Monitor.

Installation de la puce d'extension mémoire

ATTENTION

COMPOSANTS SENSIBLES AUX DÉCHARGES ÉLECTROSTATIQUES

Utilisez une sangle anti-statique ou de mise à la terre pour vous mettre à la terre et décharger toute électricité statique avant d'appuyer sur le bouton de verrouillage et de manipuler la puce mémoire. L'électricité statique peut endommager les composants sensibles aux décharges électrostatiques du Circuit Monitor et de ses accessoires.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner l'endommagement de l'équipement.

Suivez les instructions ci-dessous pour installer la puce d'extension mémoire sur le Circuit Monitor.

1. Avant de commencer, désactivez toute alimentation électrique du Circuit Monitor et de l'équipement sur lequel il est installé, puis vérifiez que l'alimentation est éteinte à l'aide d'un appareil de détection de la tension correctement calibré.
2. Mettez le bracelet de décharge électrostatique autour du poignet et fixez le cordon à une surface de mise à la terre non peinte.

3. Ouvrez la porte d'accès en la faisant glisser sur le côté du Circuit Monitor, puis tirez doucement sur la porte pour l'ouvrir (voir la Figure 11).

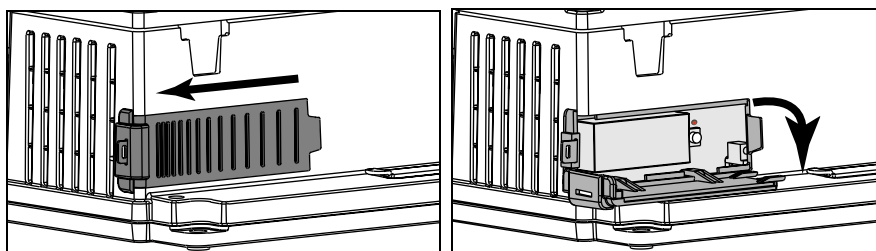


Figure 11 : Ouverture de la porte d'accès

- N :4. Repérez la puce mémoire dans le Circuit Monitor. La puce mémoire se trouve au même endroit que le bouton de verrouillage.
5. Notez l'emplacement de la broche 1 sur la puce mémoire. Une fente sur la puce indique l'emplacement de la broche 1 sur la puce mémoire (voir la Figure 12).



Figure 12 : Emplacement de la broche 1 sur la puce mémoire existante

6. Faites glisser le côté en L de l'outil de retrait de la puce sous la puce mémoire.
7. Soulevez une extrémité de la puce mémoire puis l'autre extrémité en maintenant la puce à niveau pendant son retrait (voir la Figure 13).

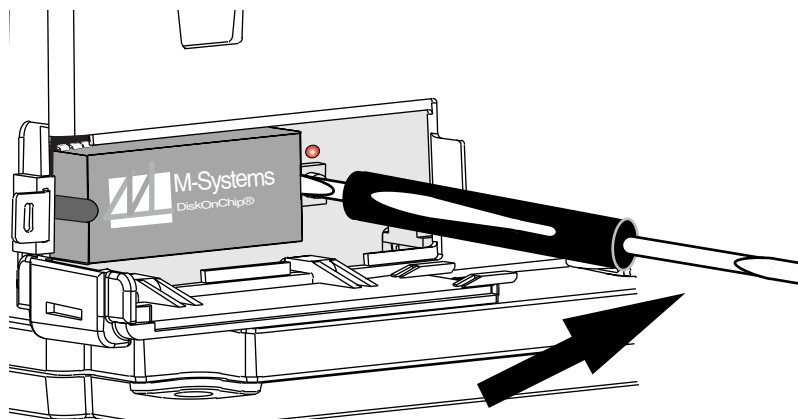


Figure 13 : Retrait de la puce d'extension

8. Retirez la puce, en faisant attention de ne pas la faire tomber dans le boîtier du Circuit Monitor.
9. Repérez la « broche 1 » sur la puce d'extension mémoire et sur l'embase. Un point bleu indique l'emplacement de la « broche 1 » sur la puce (voir la Figure 14).

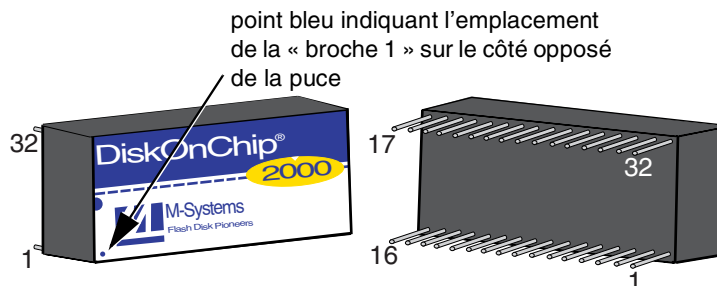


Figure 14 : Puce d'extension mémoire

10. Aligned la broche 1 sur la puce d'extension mémoire avec la broche 1 sur l'embase (voir la Figure 15).

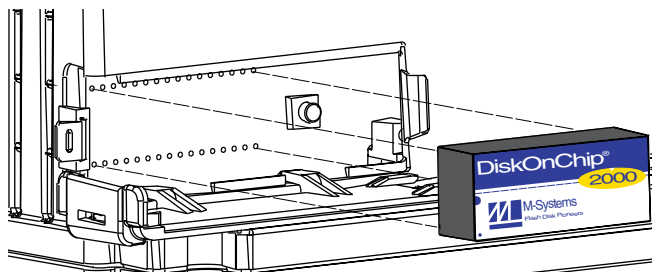


Figure 15 : Installation de la puce d'extension mémoire

11. Insérez fermement, mais avec précaution, la puce d'extension mémoire dans l'embase jusqu'à ce qu'elle soit complètement enfoncée.

REMARQUE : Faites attention de ne pas tordre les broches pendant l'insertion de la puce d'extension mémoire.

12. Assurez-vous que toutes les broches se trouvent dans l'embase et ne sont pas tordues.
13. Fermez la porte d'accès.

FIN DE L'INSTALLATION


Suivez les instructions ci-dessous pour terminer l'installation de la puce d'extension mémoire.

1. Si vous activez la fonction de verrouillage des réglages, reportez-vous au bulletin d'instruction expédié avec le Circuit Monitor.


REMARQUE : L'alimentation de commande du Circuit Monitor doit être activée afin d'activer la fonction de verrouillage des réglages. Lorsque vous avez terminé et avant de continuer, supprimez toute alimentation du Circuit Monitor et vérifiez sa désactivation avec un appareil de détection de la tension correctement calibré.

2. Si vous avez activé le verrouillage des réglages, désactivez toute alimentation de l'équipement et du Circuit Monitor. Vérifiez la désactivation de toute alimentation avec un appareil de détection de tension correctement calibré.
3. Réinstallez le prolongateur d'E/S, s'il y en a un. Reportez-vous au bulletin d'instruction expédié avec l'appareil.
4. Fermez l'équipement et restaurez l'alimentation du Circuit Monitor et de chaque modules d'E/S.
5. La puce est installée correctement si le menu du Circuit Monitor apparaît. Sinon, la puce n'est pas enfoncée correctement.
6. Après l'installation, vous devez reconfigurer les paramètres de réglage et de communication du Circuit Monitor et recharger toutes les pages HTML, les fichiers de langue ou les programmes du Circuit Monitor personnalisés. Reportez-vous au bulletin d'instruction expédié avec le Circuit Monitor pour de plus amples informations.


L'entretien du matériel électrique ne doit être effectué que par du personnel qualifié.
La Société n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de
l'utilisation de ce matériel.

Square D and  are registered trademarks of Square D Company.

Electrical equipment should be serviced only by qualified electrical maintenance personnel. No responsibility is assumed by Square D for any consequences arising out of the use of this material.

Square D y  son marcas registradas de Square D Company.

Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado deberá prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. La Compañía no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.
Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 686-30-00

Square D et  sont des marques déposées de Square D Company.

L'entretien du matériel électrique ne doit être effectué que par du personnel qualifié. La Société n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de ce matériel.